

تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في

المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات دينيار - جومبانج

البحث العلمي

مقدم لاستفتاء بعض شروط الاختبار للحصول

على درجة سرجانا تربية اللغة العربية



الإعداد :

حلمي رسمايا سيدة الحسنى

رقم القيد : ٩٣٢٥٠١٧١٣

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٠

## صفحة الموافقة

تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في

المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات دينايار - جومبانج

حلمي ريسمايا سيدة الحسنى

رقم القيد : ٩٣٢٥٠١٧١٣

وافقه :

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور يويون ينيرة الماجستير

١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

أحمد صالح الدين الماجستير

١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

## NOTA DINAS

Nomor : Kediri, 17 Juni 2020  
Lampiran : 4 (empat) berkas  
Hal : Bimbingan Skripsi  
Kepada  
Yth. Bapak Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri  
Di  
Jl. Sunan Ampel No. 17 Ngronggo – Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Bapak Rektor untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : HELMY RISMAYA SAYYIDATUL KHUSNA

NIM : 932501713

Judul :

تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع  
المعارف للنبات دينايار – جومبانج

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsinya telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian tingkat akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini terlampir satu berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diujikan dalam sidang Munaqosah.

Demikian, agar maklum adanya dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Pembimbing I

Pembimbing II

Ahmad Sholihuddin, M.Pd  
NIP. 197201242008011008

Dr. Yuyun Zunairoh, M. Pd  
NIP. 197604062007102007

## NOTA PEMBIMBING

Nomor : Kediri, 14 Agustus 2020  
Lampiran : 4 (empat) berkas  
Hal : Penyerahan Skripsi  
Kepada  
Yth. Bapak Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri  
Di  
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo – Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa :

Nama : HELMY RISMAYA SAYYIDATUL KHUSNA

NIM : 932501713

Judul :

تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع  
المعارف للنبات دينايار - جومبانج

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 23 Juli 2020, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya.

Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Pembimbing I

Pembimbing II

Ahmad Sholihuddin, M.Pd  
NIP. 197201242008011008

Yuyun Zunairoh, M. Pd  
NIP. 197604062007102007

## صفحة التقرير

# تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات دينايار - جومبانج

حلمي ريسمايا سيدة الحسنى

رقم القيد : ٩٣٢٥٠١٧١٣

قد ناقشت لجنة مناقشة جامعة كديري الإسلامية الحكومية يوم الخميس ٢٣ يولي ٢٠٢٠.

لجنة المناقشة :

أحمد صالح الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

الدكتور يويون يونابراه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

أحمد رفاعي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧

كديري، ٢٣ يولي ٢٠٢٠

رئيس كلية التربية جامعة كديري الإسلامية الحكومية

الدكتور الحاج علي أنوار الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٤٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠١

## الشعار

المُحَافَظَةُ عَلَى قَدِيمِ الصَّالِحِ وَالْأَخْذُ بِالْجَدِيدِ الْأَصْلَاحِ.<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> KH. MA. Sahal Mahfudh, *Nuansa Fiqh Sosial*, (Yogyakarta: LKiS, ١٩٩٤), ٣٥٩.

## الإهداء

الحمد لله قد تم هذا البحث بعونه وفضله

هذا من فضل ربي

و أهدي هذا البحث إلى والدي, وأخي, وأخواتي الذي قد يتحمسني لجعل هذا البحث حتى تم هذا البحث. وأقول شكرا كثيرا إلى أصحبي الذي قد يساعدني في جعل هذا البحث, بدوني مساعدته لم يكن هذا البحث تماما.

وأشكر شكرا جزيلًا إلى المشريف الكريم. الذي قد يصلح كل الأخطاء في جعل البحث في

وقت شغلهم.

## الملخص

حلمي ريسمايا سيدة الحسنى، المشرف الأول فضيلة الشيخ أحمد صالح الدين الماجستير والمشرف الثاني الدكتور يويون ينيرة الماجستير، تطبيق طريقة سوروكان لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات دينايار - جومبانج، قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة كديري الإسلامية الحكومية ٢٠٢٠.

الكلمة الأساسية : طريقة سوروكان، مهارة القراءة، الكتب لتراثية.

التعليم في المعهد منبع المعارف للبنات يستعمل الكتب التراثية مصدرا لمادة التعليم بطرق موحدة في المعاهد الإسلامية الأخرى غالبا، ومنها طريقة سوروكان التي طبقت منذ تأسيسه حتى الآن، وكان تطبيق تلك الطريقة هنا مخالف بتطبيقها في المعاهد الإسلامية الأخرى. فلذلك تريد الباحثة أن تأتي البحث في المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات بركائز البحث (١) كيف تطبيق طريقة سوروكان لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات؟ (٢) ما المزايا والنقائص في تطبيق طريقة سوروكان لترقية مهارة قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي منبع المعارف للبنات؟.

وهنا تأخذ الباحثة مدخل البحث الكيفي بنوع الحالية التي تستعمل المنهج الوصفي. البيانات الصادرة من مكان البحث يضممتها الباحثة بالملاحظة والمقابلة والوثائق. وتحليل البيانات بتحديدتها وتصنيفها والخلاصة.

نتيجة البحث مشعرة : (١) بأن تطبيق طريقة سوروكان إرشاد الفردية للطالبات في قراءة الكتب التراثية وتحليلها أمام الأستاذ مباشرة بهدف أن تكون قدرة الطالبات في قراءة الكتب التراثية زائدة وهي القدرة في كيفية قراءتها وفهم المقروء منها. (٢) إن في تطبيق طريقة سوروكان مزايا منها جريان العلاقة بين المدرس والطالبات ويمكن على المدرس أن يراقب الطالبات ويرشدهن بأحسن ما يمكن ونال الطالبات الشرح من المدرس مباشرة ويعرف المدرس طبقة الطالبات، والنقائص منها تستغرق طريقة سوروكان وقتا وتطلب كثيرا الصبر والجد والمواظبة وقوة العزم من نفسية المدرس.



## ABSTRAK

Helmy Rismaya Sayyidatul Khusna, Dosen Pembimbing Ahmad Sholihuddin M.Pd dan Dr. Yuyun Yunairoh M.Pd, Implementasi Metode *Sorogan* Untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Putri Denanyar Jombang, Prodi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah, IAIN Kediri 2020.

Kata Kunci : Metode *Sorogan*, Keterampilan Membaca, Kitab Kuning.

Pembelajaran di pondok pesantren Mamba'ul Ma'arif Putri Denanyar – Jombang adalah pembelajaran yang bersumber dari kitab kuning dengan menggunakan metode-metode yang sering dijumpai di pondok-podok pesantren lain diantaranya adalah metode *sorogan*, yang telah digunakan sejak berdirinya pondok tersebut, akan tetapi penerapannya tidak sama dengan pondok-pondok pesantren lain. Oleh sebab itu, peneliti tertarik melakukan penelitian Di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Putri dengan fokus penelitian yaitu: 1) Bagaimana Implementasi Metode *Sorogan* Untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Kitab Kuning? 2) Apa Kekurangan dan Kelebihan Implementasi Metode *Sorogan* Untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Kitab Kuning?.

Peneliti menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan rancangan penelitian studi kasus. Data dari lapangan diperoleh melalui metode observasi, wawancara dan dokumentasi. Tehnik analisis dengan reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian ini menjelaskan bahwa: 1) Implementasi Metode *Sorogan*, adalah berupa bimbingan individu kepada santri dalam membaca kitab kuning dan menganalisisnya secara langsung di hadapan guru dengan tujuan meningkatkan kemampuan santri dalam membaca kitab kuning, yakni kemampuan cara membacanya dan memahami materi yang ada di dalamnya 2) Terdapat beberapa kelebihan dalam Implementasi metode *sorogan*, diantaranya adalah: adanya hubungan yang erat antara guru dan santi, guru bisa membimbing santri dengan sebaik mungkin, murid bisa mendapatkan penjelasan langsung dari guru dan guru bisa mengetahui watak santri. serta beberapa kekurangan diantaranya adalah: menghabiskan waktu yang panjang, menguras tenaga dan fikiran guru.

## التقديم

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي فضّل بني آدم بالعلم والعمل على جميع العالم، والصلاة على محمد سيد العرب والعجم وعلى آله وأصحابه ينابع العلوم والحكم وبعد.

قد تمّ كتابة هذا البحث العلمي بقدرة الله وعنايته وبالشفاعة رسول الله صلى الله عليه وسلم تحت الموضوع "خصائص تعليم قواعد اللغة العربية في المدرسة الدينية حاج يعقوب ليربيا - كديري"، ويظن الباحث أن هذا البحث العملي بعيد عن الكمال والتمام بسبب ضيق قدرته ومعرفته.

ولا ينسى في هذه الفرصة الشريفة أهدي الباحث كلمة الشكر على مساعدتكم في إتمام كتابة هذه البحث العلمي، ويخص بالذكر :

١. فضيلة الشيخ الدكتور الحاج نور حميد الماجستير كرئيس جامعة كديري الإسلامية الحكومية وفضيلة

الشيخ الدكتور الحاج علي أنوار الماجستير كرئيس كلية التربية الذان قد وافقا هذا البحث العلمي.

٢. فضيلة الشيخ أحمد صالح الدين الماجستير كالمشرف الأول فضيلة الدكتور يويون ينيرة الماجستير

كالمشرف الثاني الذان قد بذلا جهدهما على القيام بالإشراف في إتمام كتابة هذا البحث العلمي

من البداية حتى النهاية.

٣. مؤسسة المدرسة الدينية حاج يعقوب ليربيا - كديري التي تعطي الإذن على الباحث ليعتد فيه.

٤. الكرماء جميع لأساتيد والأستاذات في جامعة كديري الإسلامية الحكومية وخصوصا في قسم تربية

اللغة العربية.

٥. الأءباء ءممع الأصءاب فف ءامعة كءفر ف الإسلامفة الءكومفة وءصمصا فف قسم ءعلفم اللغة العربفة الءفن فصاءبون الباءء على ءءلم فف هءه ءامعة.

٦. وءممع من فساعد فف إءمام ءءابة هءا البءء العلمف من البءافة ءءى النهاءة مبءارة ءان أم لا.

وأءفرا فرفوا الباءء بءقفقة الرءاء أن فءون هءا البءء العلمف وءل اءءهادنا نافعا ومبارءا لنا فف الءارفن. أمفن.

ءءفر فف، ٢٤ فوفف ٢٠٢٠

الباءءة

## الفهرس

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة الموافقة
ج	رسالة الرسمية
د	رسالة المشرف
هـ	صفحة التقرير
ز	الشعار
ح	الإهداء
ط	ملخص
ك	التقديم
ك	الفهراس
ع	قائمة اللوائح
ف	قائمة الملاحق
ص	قائمة الصور
١	الباب الأول : المقدمة
١	أ. خلفية البحث

- ب. ركائز البحث ..... ٤
- ج. أهداف البحث ..... ٤
- د. أهمية البحث ..... ٥
- هـ. الدراسات السابقة ..... ٦

## الباب الثاني : الإطار النظري ..... ٩

- أ. مفهوم طريقة سوروكان (Sorogan) ..... ٩
- ب. مفهوم مهارة القراءة ..... ١٣
- ج. مفهوم الكتب التراثية ..... ١٤
- د. مفهوم المعهد الإسلامي ..... ١٧

## الباب الثالث : منهج البحث ..... ٢٥

- أ. مدخل البحث ونوعه ..... ٢٥
- ب. حضور الباحثة ..... ٢٦
- ج. مكان البحث ..... ٢٧
- د. مصادر البيانات ..... ٢٧
- هـ. طرق جمع البيانات ..... ٢٨
- و. تحليل البيانات ..... ٢٩
- ز. تأكيد صحة البيانات ..... ٣٠

## الباب الرابع : عرض البيانات ونتيجة البحث ..... ٣٢

- أ. الصورة العامة من مكان البحث ..... ٣٢
- ب. عرض البيانات ..... ٤٤
- ج. نتيجة البحث ..... ٥٧

## الباب الخامس : البحث ..... ٦٠

## الباب السادس : الخاتمة ..... ٦٦

أ. الخلاصة ..... ٦٦

ب. الإقتراحات ..... ٦٨

قائمة المراجع ..... ٦٩